

BIURO NIERUCHOMOŚCI

www.homepandora.com

+34 692 87 53 47
+48 226 06 41 36



HOME PANDORA

TWOJA POLSKO - HISZPAŃSKA EKIPA TOWARZYSZĄCA
CI ABSOLUTNIE WE WSZYSTKIM AŻ DO KOŃCA



LIDER SPRZEDAŻY

BEZPŁATNA - MARZEC 2024 # 3

POLSKA COSTA

WWW.POLSKA-COSTA.COM

POLSKA TAXI
Costa Blanca i Calida
24 H / 7 DNI W TYGODNIU

Transport od 1 do 24 osób
+ wycieczki

+34 603 529 175
WHATSAPP

REGION COSTA BLANCA
PODSTAWIENIE NA LOTNISKU
BEZ BLOKADY KARTY
PEŁNE UBEZPIECZENIE
FOTELIKI DLA MALUCHÓW GRATIS!!

TEL/WHATSAPP
+48733483013

Rozszerzona Podologia

Paznokci i stóp
łącznie z leczeniem
stopy cukrzycowej

+34 645 95 88 02
+48 690 66 30 71

Meldunek potwierdza nasze miejsce zamieszkania, ale także stanowi podstawę do korzystania z różnych usług publicznych, dlatego wielu Polaków, którzy przyjeżdżają do Hiszpanii na dłużej chce zgłosić swoje miejsce pobytu. Jedni umawiają się na spotkanie i udają się do ratusza, inni decydują się na wynajęcie agenta, który przeprowadzi ten proces za nich itp. Jednak sporo osób nie zdaje sobie sprawy, że istnieje bardzo prosty sposób na przeprowadzenie tej procedury, jeśli tylko posiadasz certyfikat cyfrowy. Na stronie 9. pokazujemy, jak korzystać z certyfikatu cyfrowego, aby przeprowadzić procedurę zameldowania bez wychodzenia z domu w zaledwie 5 minut.

Jak zameldować się w Hiszpanii bez wychodzenia z domu za pomocą Sede Electrónica

www.paraisoinmobiliaria.es
infoinmoparaiso@gmail.com

Paraiso Inmobiliaria

Apartamenty już od 80.000 €

+34 661 08 36 13

Celebrity Hair

- Strzyżenie damskie
- Profesjonalna koloryzacja
- Pielęgnacja włosów
- Keratynowe prostowanie włosów
- Botoks na włosy
- Nanoplastia - Przedłużanie włosów

+48 795 678 989
SAN JAVIER

Rodowity Hiszpan mówiący po polsku

str. 6

Autodetailing expert

Profesjonalne AUTO-SPA dla twojego samochodu.

- Kompleksowe mycie i odkurzanie aut
- Powłoki zabezpieczające lakier
- Czyszczenie i pranie welurowej tapicerki auta
- Czyszczenie i zabezpieczanie skórzanej tapicerki
- Przygotowanie aut do sprzedaży - Mycie silników
- Współpraca z wypożyczalnią i komisami aut
- Korekty i renowacje lakierów
- Usługa "door to door"

CARRER CERVANTES 5, 03330 CREVILLENTE, ALICANTE

+34 631 019 108

KARINA ŚLESIŃSKA
TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY
JĘZYKA HISZPAŃSKIEGO

Tłumaczenia pisemne
Asysty notarialne

+34 661 351 979
info@hiszpaniaconsulting.com

Alina Kamińska
BEAUTY ACADEMY

UMÓW WIZYTĘ ONLINE

- Stylizacja Paznokci
- Stylizacja Rzęs metodą UV Light
- Laminacja Rzęs oraz Brwi
- Pedicure
- Profesjonalne certyfikowane kursy stylizacji paznokci i rzęs

+34 603 243 621
alinakaminskabeautyacademy

ALARM 24
systemy zabezpieczeń

Montaż systemów bezpieczeństwa

KAMERY - ALARM - ANTENY - TV-SAT

+34 624 383 662

Sileo
Gabinet Masażu

Mobilne usługi masażu

- *masaż klasyczny i leczniczy
- *masaż relaksacyjny
- *masaż twarzy
- KOBIDO-HADADO
- *masaż antycellulitowy
- bańką chińską
- *presoterapia-drenaż limfatyczny

PL +48 604 256 857
ES +34 613 907 208
SileoTorrevieja

PRAWA I PRZEPISY DOTYCZĄCE PSÓW W HISPANII

Hispania, o pięknych krajobrazach i przyjaznej kulturze, to również kraj, gdzie zwierzęta domowe, w tym psy, mają swoje własne miejsce w społeczeństwie. Aby zabezpieczyć dobrostan zwierząt i utrzymać porządek publiczny, Hiszpania wprowadziła szereg przepisów dotyczących posiadania i opieki nad psami.

Rejestracja i identyfikacja:

Zgodnie z hiszpańskimi przepisami, każdy pies musi być zarejestrowany i posiadać identyfikację. Właściciele są zobowiązani do naniesienia mikroczipka na swoje psy, umożliwiając jedynoznaczne zidentyfikowanie zwierzęcia. Mikroczipowanie jest obowiązkowe i ułatwia znalezienie właściciela w przypadku zaginięcia.

Szczepienia:

Wszystkie psy w Hiszpanii muszą być zaszczepione przeciwko wściekliznie zgodnie z obowiązującymi przepisami. Właściciele są zobowiązani do zachowania aktualnych szczepień i posiadania odpowiednich dokumentów weterynaryjnych na żądanie.

Sugerowane szczepienia dla psów w Hiszpanii obejmują:

Szczepienie przeciw leptospirozie: Choć nie jest to obowiązkowe, szczepienie przeciwko leptospirozie jest często zalecane, zwłaszcza dla psów przebywających w obszarach o podwyższonym ryzyku, takich jak obszary wiejskie.

Szczepienie przeciwko chorobie Leishmanioza: Ta choroba przenoszona przez komary jest stosunkowo powszechna w niektórych regionach Hiszpanii. W zależności od lokalizacji, weterynarz może zalecić szczepienie przeciwko Leishmaniozie.

Zakaz hodowli psów w warunkach niehumanitarnych:

Hiszpania wprowadziła przepisy, które zakazują hodowli

psów w warunkach niehumanitarnych. Hodowcy muszą spełnić określone standardy, zapewniając zwierzętom odpowiednie warunki bytowe, opiekę weterynaryjną oraz adekwatne żywienie.

Odpady i higiena:

Właściciele psów są zobowiązani do utrzymania czystości na terenach publicznych, gdzie wyprowadzają swoje zwierzęta. Zostawianie odchodów psich na ulicach podlega grzywnom.

Zakaz wstępu na niektóre plaże i obszary zielone:

W celu ochrony środowiska naturalnego oraz zapewnienia bezpieczeństwa publicznego, niektóre plaże i obszary zielone są zamknięte dla psów. Właściciele powinni być świadomi oznaczeń i przestrzegać zakazów, aby uniknąć ewentualnych kary.

Odpowiedzialność za zachowanie psa:

Właściciele psów ponoszą pełną odpowiedzialność za zachowanie swoich zwierząt. W przypadku agresywnego lub niebezpiecznego zachowania psa, właściciel może być pociągnięty do odpowiedzialności prawnej.

Obowiązkowe ubezpieczenie psów:

Hiszpania wprowadziła obowiązkowe ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej dla psów, mające na celu ochronę właścicieli i innych osób. Polisa ta obejmuje ewentualne szkody wyrządzone przez psa w trakcie jego życia publicznego, takie jak ataki na inne zwierzęta czy ludzi. Brak takiego ubezpieczenia naraża właściciela na grzywnę w wysokości od 500 do 10 000 euro.

Zakaz Zostawiania Psów Samych Przed Sklepem lub w Pojeździe:

W Hiszpanii obowiązują przepisy zakazujące zostawiania psów samych przed sklepem lub w pojeździe bez odpowiedniego nadzoru. Praktyki te mogą prowadzić do cierpienia zwierzęcia, a właścicielowi grozi grzywna.

Jak długo pies może pozostać sam w domu?

Zgodnie z prawem, zwierzę może pozostać bez opieki w domu maksymalnie 24 godziny. Osoby, które nie przestrzegają tego przepisu, mogą być ukarane grzywną do 10.000 euro.

Obowiązkowy kurs dla właściciela psa?

Po wprowadzeniu nowej ustawy dotyczącej dobrostanu zwierząt, nadal pozostaje wiele kwestii do uregulowania. Jednym z tych zagadnień jest obowiązek przeprowadzenia kursu i testu, które będą musieli zdać zarówno ci, którzy planują adoptować zwierzę, jak i ci, którzy już je posiadają.

Aby poznać szczegóły kursu, będziemy musieli poczekać na zatwierdzenie regulaminu. Projekt został poddany konsultacjom społecznym. Dopiero po zatwierdzeniu projektu dowiemy się, kiedy i gdzie będzie można przeprowadzić kurs oraz jaka będzie jego treść. Zapowiada się, że kurs będzie dostępny również online.

Wprowadzenie nowych przepisów ma na celu nie tylko chronić zwierzęta, ale również wspierać harmonijne współistnienie między nimi a ludźmi. Każdy właściciel psa w Hiszpanii powinien być świadomy tych zasad, aby wspólnie tworzyć bezpieczne i przyjazne

społeczeństwo.



CO ZASKOCZY CIĘ W HISPANII?

Hiszpania, pełna fascynujących atrakcji, kryje także drobne tajemnice, które mogą zaskoczyć odwiedzających. Oto kilka rzeczy, których być może się nie spodziewasz:

1. Drzwi bez klamek:

Tradycyjne hiszpańskie drzwi na zewnątrz nie mają klamek, a zamiast nich znajdziesz centralnie umieszczoną, nieruchomą gałkę. Wychodząc z domu, pamiętaj o kluczach!

2. Małe piwo:

Popularna caña to zaledwie 0,33 litra piwa, co może zaskoczyć przyzwyczajonych do większych porcji.

3. Brak czajników:

W większości hiszpańskich domów nie znajdziesz czajników elektrycznych, ale w apartamentach turystycznych zazwyczaj są dostępne.

4. Ogrzewanie:

Nawet w gorącej Hiszpanii zimą może być chłodno. Wiele mieszkań nie ma centralnego ogrzewania, zwłaszcza na wybrzeżu, co w połączeniu z cienkimi ścianami i nieszczelnymi oknami sprawia, że wnętrza mogą być niespodziewanie zimne.

5. Buty w domu:

Hiszpanie noszą buty wewnątrz,

co może być nietypowe dla turystów przyzwyczajonych do chodzenia w pantoflach.

6. Herbata:

W Hiszpanii popularniejsza jest mięta lub rumianek niż tradycyjna herbata.

7. Godzina 22:00 i alkohol:

Sklepy w Hiszpanii nie sprzedają alkoholu po godzinie 22:00, co może być zaskoczeniem dla tych, którzy przyzwyczaili się do swobodnego dostępu przez całą dobę.

Podróżując po Hiszpanii, miej na uwadze te niespodzianki, które sprawiają, że podróżowanie staje się jeszcze bardziej ekscytujące!

ARCHITEKTURA GAUDIEGO: NIEZRÓWNANA EKSTRAWAGANCA I GENIUSZ TWÓRCZY?

Antoni Gaudí i Cornet, niekwestionowany geniusz architektoniczny, wniósł niepowtarzalną i niezrównaną estetykę do świata architektury. Jego dzieła są ikonami Barcelony i stanowią punkt obowiązkowy dla każdego miłośnika sztuki i architektury. Dzięki niezwykle talentowi i wyobraźni Gaudí stworzył budowle, które inspirują, zachwycają i pozostają niezapomnianym świadectwem jego niezrównanego talentu.

Inspiracje i styl

Antoni Gaudí był artystą zafascynowanym naturą, co wyraźnie widać w jego dziełach. Jego architektura jest pełna organicznych kształtów, spiral, łuków i fantazyjnych detali, które przypominają roślinność i struktury organiczne. Gaudí czerpał inspirację z katalońskiej kultury i tradycji, jednocześnie wnosząc nowatorskie podejście do konstrukcji i formy.

Najważniejsze dzieła

Jednym z najbardziej znanych dzieł Gaudiego jest Sagrada Família, monumentalna świątynia w Barcelonie, która nadal jest budowana od ponad stu lat. To arcydzieło architektury w sobie łączy gotyckie i organiczne formy, tworząc niepowtarzalny i niezwykle efektowny efekt

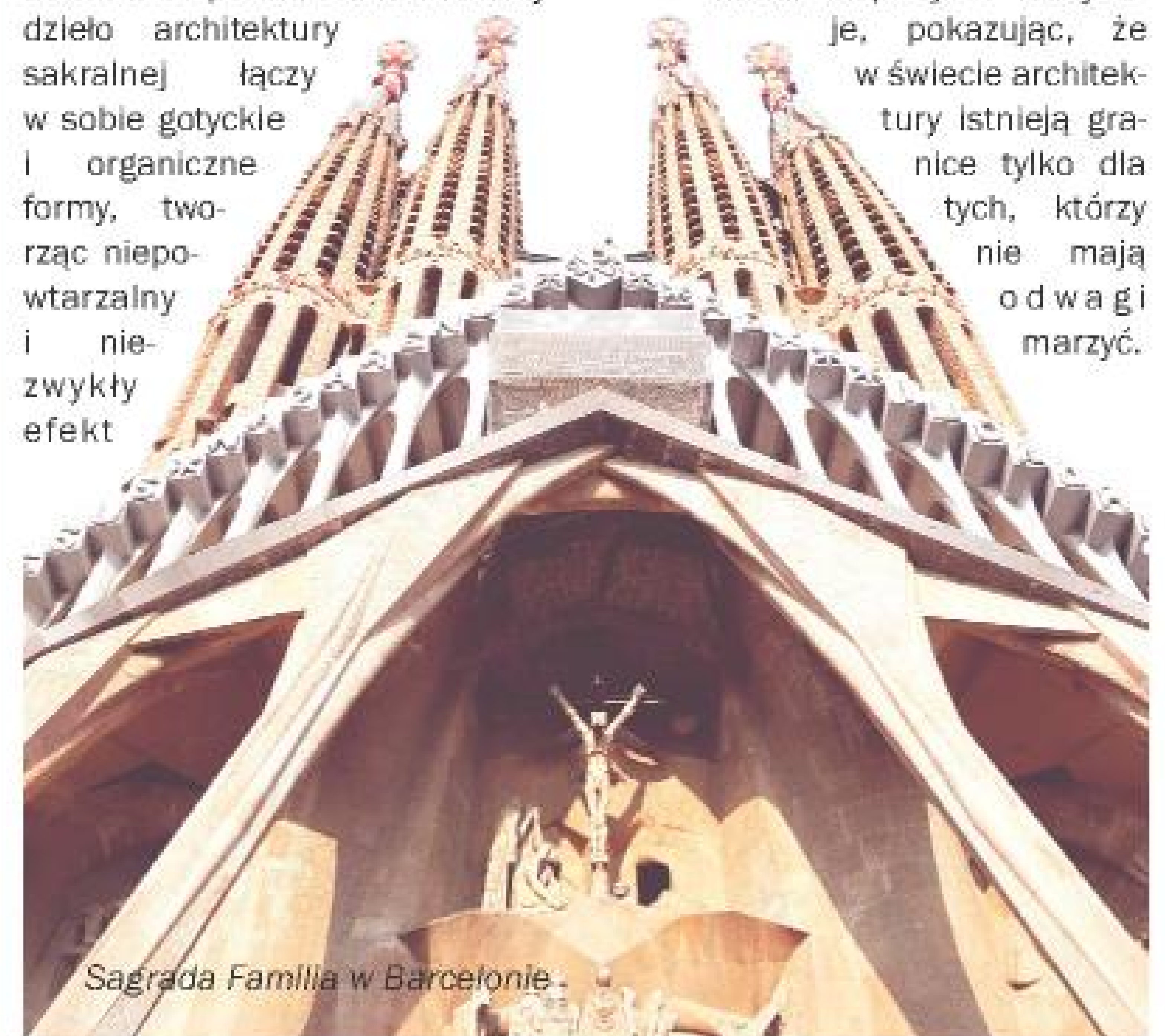
wizualny. Inne ważne dzieła Gaudiego to Park Güell, z jego kolorowymi mozaikami i rzeźbami, Casa Batlló, z fasadą przypominającą ukośną fale, oraz Casa Milà, z charakterystycznymi kręconymi kolumnami na dachu.

Dziedzictwo i wpływ

Choć Gaudí zmarł w 1926 roku, jego dziedzictwo architektoniczne nadal żyje i inspiruje kolejne pokolenia architektów i artystów. Jego niezwykle pomysły i innowacyjne podejście do budownictwa uczyniły go postacią niezwykle wpływową w historii architektury. Dzisiaj, dzieła Gaudiego przyciągają miliony turystów z całego świata, którzy chcą podziwiać jego niezrównane arcydzieła na własne oczy.

Antoni Gaudí był nie tylko architektem, ale również wizjonerem, który przededefiniował pojęcie architektury i sztuki. Jego niezwykle dzieła są niezrównanym wyrazem geniuszu twórczego i pozostają niezapomnianym elementem krajobrazu Barcelony oraz całej historii architektury. Dziedzictwo Gaudiego

nadal inspiruje i fascynuje, pokazując, że w świecie architektury istnieją granice tylko dla tych, którzy nie mają odwagi marzyć.



Sagrada Família w Barcelonie.

ESPAÑA ADVENTURE

**POLSKIE BIURO
W GRAN ALACANT**

OFERUJEMY PEŁNĄ POMOC
PRZY ZAKUPIE NIERUCHOMOŚCI.

W GENIE NIERUCHOMOŚCI WYROBIENIE
NUMERU NIE I KONTA BANKOWEGO

SPRZEDAŻ APARTAMENTÓW I DOMÓW Z BASENEM
ALICANTE, BENIDORM, TORREVIEJA

+34 611 369 454

Gran Alacant - C/ Holanda 9
www.espana-adventure.com

JAK WYBRAĆ OLEJEK ETERYCZNY?

Dzisiaj dowiedzie się, jak ważna jest jakość olejków eterycznych (OE). Zwracaj uwagę na to, co umieszczasz w ciele, na nim i wokół niego! Te substancje przenikają przez skórę, wdychasz je i spożywasz. OE, które pochodzą z rzetelnych źródeł i przeszły właściwy proces produkcji, zostały poddane dziesiątkom testów czystości, są jednocześnie czyste i skuteczne.

Czystość OE oznacza, że nie został on zanieczyszczony ani wypełniony dodatkowymi składnikami. Czyste OE są tłoczone na zimno lub powstają w procesie destylacji z parą wodną. Moc działania OE odnosi się do ich prawidłowego składu chemicznego. Innymi słowy, dobrej jakości OE ma idealny profil chemiczny związany z rośliną i dzięki temu może przynieść oczekiwane skutki zdrowotne.

Skład chemiczny danej rośliny zależy od tego, gdzie była uprawiana, od klimatu, wysokości nad poziomem morza, składu gleby

i technik uprawy. Np. na świecie istnieje ok. 40 gatunków lawendy, ale najlepsze właściwości ma odmiana wąskolistna z basenu Morza Śródziemnego. Upewnij się, że OE których używasz są czyste i skuteczne z naukowego punktu widzenia. Nie wierz producentom na słowo. Rzetelne firmy udostępniają wyniki badań, które przeprowadziły na oferowanych przez siebie OE.

OE są tak złożone w składzie, że łatwo je podrobić, bo fałszerstwo można wykryć tylko przy pomocy zaawansowanego sprzętu laboratoryjnego. Nieetyczni producenci dodają do OE syntetyczne środki, aby wytworzyć gorszej jakości OE niższym kosztem. Np. OE cytrynowy zastępują syntetycznym cytralem lub limonenem. Poproś producenta o chromatografię gazową lub spektrometrię mas. Buteleczki powinny być z ciemnego szkła, na nich nazwa łacińska rośliny, informacja, że jest to czysty OE, sposób użycia aromatyczny, zewnętrzny czy do

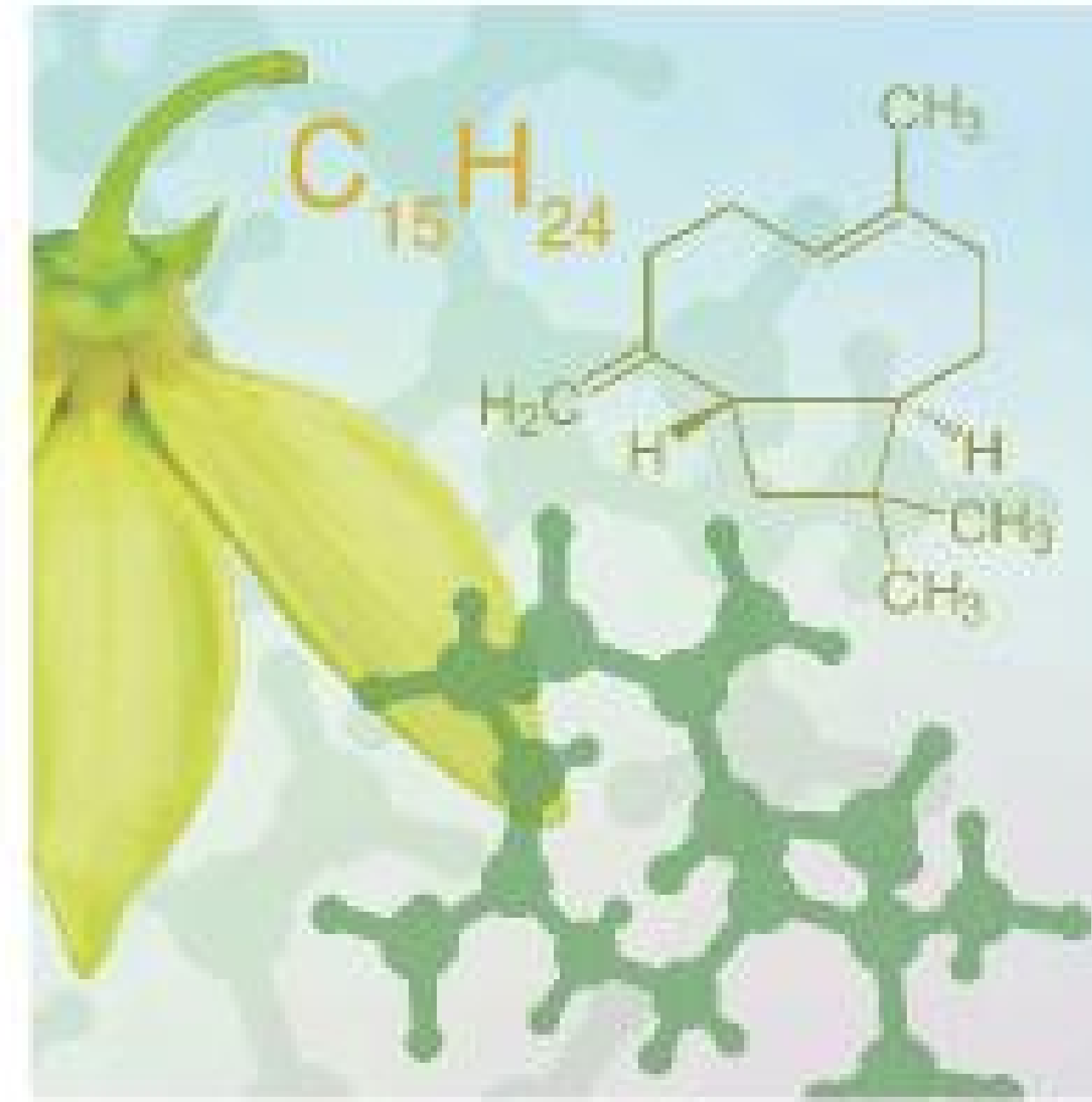
spożycia, termin przydatności, sposób przechowywania, oznaczenie partii produkcji, producent. Jeśli masz wątpliwości, skontaktuj się z doświadczonym aromaterapeutą. W następnym artykule 3 metody stosowania olejków eterycznych.

WhatsApp: +48 500 081 764

FB: Renata Byczkowska

IG: renata_rusak_olejkowe_lowe

Renata Byczkowska
edukatorka olejkowa



WAKACJE W HISPANII

Nie wiesz, jak zaplanować wakacje w Hiszpanii? Śpiesz z pomocą!

Wiele osób myśli, że zorganizowanie wakacji na własną rękę jest trudne do ogarnięcia! Nic bardziej mylnego. Wystarczy podać nam konkretny termin pobytu, a resztą zajmiemy się my! Po podaniu terminu wyszukujemy oferty skrojone na miarę, analizując dokładnie wytyczne gościa. Wysyłamy oferty apartamentów i domów wolnych w danym terminie. Po wybraniu odpowiedniego lokum robimy rezerwację i potwierdzamy mailowo pobyt.

Niektórzy goście najpierw rezerwują sobie miejsce pobytu, później bilety lotnicze, a inni odwrotnie. Rekomendujemy najpierw bilety, a później pod daty szukamy apartamentu/domu. Ważne, żeby robić to z odpowiednim wyprzedzeniem, gdyż przykładowo terminy lipcowe i sierpniowe znikają w mgnieniu oka.

Najwięcej rezerwacji robimy za-

wsze po Nowym Roku. Sezon u nas trwa od maja do października, ale generalnie goście rezerwują pobyt w ciągu całego roku, uciekając od zimnych miesięcy w Polsce, Anglii, Norwegii... Dodatkowo oferujemy transfer z lotniska na adres, gdzie czeka na gości osoba z obsługi albo pomagamy w wynajęciu samochodu. Ważne, aby nasi goście czuli się na miejscu bezpiecznie i komfortowo, dlatego pozostajemy do dyspozycji przez cały czas pobytu. Służymy radą, polecamy dobre miejsca do zwiedzania, podpowiadamy, gdzie dobrze zjeść i napić się wina.

Nie zapomnij zabrać karty EKUZ!

Oby wizyta w szpitalu nie była potrzebna, ale zawsze warto kartę mieć ze sobą! Zaufaj legalnej firmie! Wszystkie nasze apartamenty i domy posiadają licencję turystyczną. Działamy od 5 lat, a powracający goście są dla nas największą radością! My po prostu lubimy to co robimy! Kup bilet, zarezerwuj

swoje miejsce, a później zostaje już tylko oczekiwanie na wypoczynek w hiszpańskim słońcu! Mamy apartamenty i domy dla 2 do 8 osób, a także łączone na jednym osiedlu dla większej grupy a możemy pomieścić do 14 osób na jednym osiedlu. Wszystkie z basenami! Tutaj nie zabraknie słońca, ciepłego morza, relaksu i dobrego jedzenia! To kiedy się widzimy?

Potrzebujesz więcej informacji? zadzwoń:

Agnieszka Pawełska
+34 631 280 139

wakacjewhiszpanii.com.pl

FB: twoje.wielkie.hiszpańskie.wakacje



KULTOWE LIZAKI CHUPA CHUPS

Od ponad pół wieku lizaki Chupa Chups, które pochodzą z Hiszpanii, uświetniają słodkie chwile dla milionów ludzi na całym świecie. Ta kolorowa i smakowita słodka przekąska jest nie tylko pysznym łakociem, ale również częścią hiszpańskiej kultury i tradycji. Oto więcej informacji o tych ikonicznych lizakach, których nazwa pochodzi od hiszpańskiego czasownika "chupar", co oznacza "ssać".

Chupa Chups to marka, która zaczęła swoją drogę do sławy w Hiszpanii w roku 1958, kiedy to założyciel, Enric Bernat, wprowadził na

rynek pierwszy lizak w plastikowym opakowaniu. Pomysł Bernata był prosty, ale rewolucyjny – stworzenie lizaka, który można zabrać ze sobą wszędzie, nie martwiąc się o brudzenie rąk czy klejenie cukru. Nazwa "Chupa Chups" została wybrana celowo. Enric Bernat chciał, aby była krótka, łatwa do wymówienia i zapamiętania w różnych językach, a także miała zabawną wymowę. Ciekawostką jest, że słowo "chupa" pochodzi od hiszpańskiego czasownika "chupar", który oznacza "ssać". To właśnie ta etymologia nadaje lizakom ich charakterystyczny urok.

Lizaki Chupa Chups szybko zdobyły popularność w Hiszpanii, a następnie na całym świecie. Ich charakterystyczne logo – kwiat z napisem Chupa Chups – stało się symbolem słodkiej przyjemności dla dzieci i dorosłych. Marka słynie z szerokiej gamy smaków i kolorów, od tradycyjnych jak truskawka czy cytryna, po bardziej egzotyczne jak mango czy cola.

Co sprawia, że lizaki Chupa Chups są tak wyjątkowe? Oprócz pysznego smaku i kolorowego designu, marka ta od zawsze angażuje wybitnych artystów i projektantów do tworzenia unikalnych wzorów opakowań. Dzięki temu każdy lizak staje się nie tylko słodkim smakołykiem, ale również małą sztuką

w dłoniach ich konsumentów.

Dziś, po ponad 56 latach od ich powstania, lizaki Chupa Chups wciąż cieszą się niezmienną popularnością na całym świecie. Ich słodka historia z Hiszpanii stała się częścią globalnej kultury i słodkich wspomnień. Dla wielu osób, z każdym smakiem Chupa Chups, odkrywają one kawałek hiszpańskiej przyjemności i radości życia.



**To my mamy
Klucz do
Twoich marzeń!**

BRILLANCE HOMES
BIURO
NIERUCHOMOŚCI

+34 604 400 722
+34 604 401 599

www.brillancehomes.com

Zapewniamy najwyższej jakości usługi i z pewnością wyniki naszej pracy będą dla Państwa zadowalające

MMB

PROPERTY
MANAGEMENT

Obsługa
nieruchomości
wakacyjnych oraz
profesjonalny
serwis
sprzątający

mmbproperty.com
+48 501 817 615
+34 617 132 649

A.M VIKING COSTA BLANCA
FIRMA OGÓLNOBUDOWLANA

- REMONTY GENERALNE MIESZKAŃ, DOMÓW
- MAŁOWANIE, ODŚWIEŻANIE, ELEKTRYKA, HYDRAULIKA
- UKŁADANIE TERAKOTY, OSADZANIE DRZWI I OKIEN
- FIRMA ZAREJESTROWANA, WYSTAWIAM FAKTURĘ VAT
- SERWIS TECHNICZNY DOMÓW, MIESZKAŃ I APARTAMENTÓW

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

+48 502 35 69 33

Zamów
REKLAMĘ
u nas

+34 960 73 00 23

REKLAMA@POLSKA-COSTA.COM



POLO니아
TU TIENDA FAVORITA

**CODZIENNIE ŚWIEŻE PIECZYWO
CO PIĄTEK PYSZNE PĄCZKI
DUŻY WYBÓR POLSKICH PRODUKTÓW
CO ŚRODĘ 10% ZNIŻKI NA ZAKUPY POWYŻEJ €20**

**PON-PT 9:30-12:30 | 15:30-20:30
SOB 10:00-18:00
Av. del Mar, C. Vía Augusta, 108, B,
Esquina, 03187 Los Montesinos
+34 652020518**

SEMANA SANTA: WIELKANOC W HISZPANII

W Hiszpanii, Wielkanoc to nie tylko czas tradycyjnych obchodów religijnych, ale również okazja do doświadczenia bogactwa kulturowego i społecznego kraju. Semana Santa, czyli Święty Tydzień, stanowi kulminację tych obchodów, podczas których ulice miast ożywają widowiskowymi procesjami, muzyką i modlitwą.

Procesje, organizowane przez bractwa religijne znane jako Cofradías, są centralnym punktem Wielkanocy w Hiszpanii. Całoroczne przygotowania do tych uroczystości prowadzone są z wielkim zaangażowaniem, a ich efektem są spektakularne widowiska, które przyciągają zarówno wiernych, jak i turystów z całego świata.

Podczas procesji, uczestnicy ubrani w charakterystyczne stroje, w tym tuniki i kaptury zwane capirotes, niosą ciężkie platformy z figurami religijnymi, znane jako pasos. Te symboliczne reprezentacje scen biblijnych, takie jak Męka Chrystusa czy Matka Boska, są wyrazem oddania i pobożności Hiszpanów wobec męki i zmartwych-

wstania Chrystusa. Atmosfera Semana Santa jest niezwykle uroczysta, a ulice wypełnione są zapachem kadzidła, dźwiękiem muzyki i modlitwą. Mieszkańcy i turyści zajmują miejsca na tarasach i balkonach, aby podziwiać prze-marsze, które mogą trwać nawet kilka godzin. Dla uczestników pro-

cesji, to czas refleksji, modlitwy i oddania czci, którym towarzyszy głębokie przeżycie religijne.

Jednak Semana Santa to nie tylko czas religijnych obrzędów. Po zakończeniu uroczystości, Niedziela i Poniedziałek Wielkanocny są okazją do świętowania z rodziną i przyjaciółmi. Na stołach pojawiają się tradycyjne potrawy, takie jak zupa z ciecioriki czy mona de pascua - kolorowe wypieki, które cieszą zarówno małych, jak i dużych. Jednym z najbardziej charakterystycznych dań jest "torrijas", rodzaj francuskiego tosta, który jest przyrządzany w różnych regionach z różnymi dodatkami i smakami.

Święta Wielkanocne przyciągają do Hiszpanii ogromną liczbę turystów, którzy chcą doświadczyć wyjątkowej atmosfery Semana Santa i odkryć bogactwo kulturowe kraju. Obchody Wielkanocy nie tylko podkreślają głęboką wiarę Hiszpanów, ale również stanowią doskonałą okazję do zanurzenia się w ich tradycjach i obyczajach.

Jednym z najbardziej charakterystycznych wydarzeń podczas Wielkanocy w Hiszpanii jest procesja "La Madrugada" w Sewilli, jednak podobne widowiska odbywają się również w innych miastach, takich jak Malaga, Granada czy Valladolid. To właśnie te wyjątkowe obchody czynią Wielkanoc w Hiszpanii niezapomnianym przeżyciem, które pozostaje w pamięci zarówno miejscowych, jak i odwiedzających.



Procesja Nazarenos

TORRIJAS WIELKANOCNE

Składniki:

- 1 bagietka lub chleb francuski (starej lub ciemnej bułki)
- 500 ml mleka
- 4 jajka
- 100 g cukru
- Skórka z cytryny (opcjonalnie)
- Cynamon (opcjonalnie)
- Olej do smażenia
- Miód lub syrop klonowy do polewania
- Cukier puder do posypania (opcjonalnie)

Wykonanie:

1. Pokrój bagietkę lub chleb francuski na kawałki o grubości około 2 cm. Możesz także odciąć krawędzie chleba, jeśli są zbyt twarde.
2. W rondlu, podgrzej mleko razem z cukrem i skórką cytrynową (jeśli używasz) na średnim ogniu, aż cukier się rozpuści. Nie doprowadzaj mleka do wrzenia.
3. W misce głębokiej roztrzep jajka.
4. Zanurz kawałki chleba w cie-

plym mleku na kilka sekund, aż całkowicie się nasąca.

5. Następnie obtocz kawałki chleba w roztrzepanych jajkach.

6. Na dużej patelni lub w głębokim rondlu rozgrzej olej. Upewnij się, że olej jest wystarczająco głęboki, aby pokryć kawałki chleba.

7. Smaż nasączone kawałki chleba na złoty brąz z obu stron. Możesz smażyć kilka kawałków naraz, ale uważaj, aby nie przeciążać patelni.

8. Po usmażeniu, odkładaj kawałki chleba na papierowy ręcznik, aby osączyć nadmiar oleju.

9. Po usmażeniu wszystkich kawałków, możesz je posypać cynamonem i cukrem pudrem (jeśli używasz).

10. Na koniec, polej Torrijas miodem lub syropem klonowym przed podaniem.

Tradycyjnie Torrijas podaje się na zimno, ale możesz je także podać ciepłe. Smacznego!



Torrijas Wielkanocne

**Naprawa i diagnostyka
oprogramowania
komputerowego**

obsługa w jęz.
Polskim i Angielskim

(Student)
+48 517 299 140

TORREVIEJAONLINE.PL

Hiszpańskie Portale
dla Polaków

LevanteHomes

Desde 1970 creando hogares

levantehomes.com

Biuro nieruchomości na Costa Blanca

Oferty dewoloperskie
Rynek Pierwotny / Rynek Wtórny
Sprzedaz / kupno

Roksana K. 664679393

roksana@levantehomes.com

Jose 617994658

admin@levantehomes.com

POLSKA COSTA

www.polska-costa.com · Tel.: WhatsApp: +34 960 73 00 23

Facebook: polskacosta · Instagram: polskacosta · Twitter: @PolskaCosta

Reklama i ogłoszenia drobne: reklama@polska-costa.com

Redakcja czynna od poniedziałku do piątku od 10:00 do 18:00

Nakład 2000 egzemplarzy. D.L. A 1-2024. Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń. Materiały za zezwoleniem: FreePNG i Freepik

SAMOCHODOWE
 PODSTAWOWE **OD 135 €** PEŁNE **OD 235 €** SunBay INSURANCE

NA DOM
OD 88 €

POGRZEBOWE
 NATYCHMIASTOWA OCHRONA
OD 76,23 € /ROK

ZDROWOTNE
 NAGLE WYPADKI, OPERACJE, ZABIEGI
 PODSTAWOWA OPIEKA, SPECIALIŚCI I DIAGNOSTYKA **OD 29 € MIES.**

SUNBAY UBEZPIECZENIA
 AVENIDA DE LA MANCHA 37
 03183 TORREVIEJA - ALICANTE

MONIKA KRYSZTOFIAK
 TEL.: +34 693 71 92 21
 +34 965 06 34 83

INFO@SUNBAY-INSURANCE.COM WWW.SUNBAY-INSURANCE.COM

MEDYCYNA REGENERACYJNA: ODMŁADZANIE I UZDROWIENIE

Akademia Medycyny Regeneracyjnej zyskała światową sławę i znana jest z metod uzdrawiania z praktycznie wszystkich chorób. Jest jedynym miejscem na świecie, gdzie wykorzystuje się autorskie metody detoksykacji organizmu oraz wzmacniania układu odpornościowego człowieka, a te potrafią zdziałać cuda, uzdrawiając cały organizm od podstaw! Holistyczne naturalne metody uzdrawiania odmładzają, przywracają możliwości rezerwowe organizmu człowieka, a nawet mogą uzdrowić z ciężkich, przewlekłych, nieuleczalnych i genetycznych chorób.

Jakie są pozytywne efekty zdrowotne z zastosowania terapii?

- Wzmocnienie odporności i detoksykacja organizmu pozwala spowolnić proces starzenia oraz pobudzić procesy regeneracyjne organizmu,
- Wyrzucenie z organizmu toksyn, szczepień i wirusów oraz zwalczanie uzależnienia od leków,
- Likwidacja stanów zapalnych, bólowych, zmęczenie, poprawienie koncentracji i odzyskanie energii życiowej.

- Uzdrawienie z chorób oczu i przywrócenie wzroku.
- Uzyskanie wiedzy z zakresu metod zapobiegania przed chorobami.



- Przywrócenie sił rezerwowych organizmu człowieka.
- Dla sportowców osiągnięcie wyższych wyników sportowych.

W przypadku jakich chorób terapia może pomóc?

Schorzenia onkologiczne, nowotwory, rak, wszystkie rodzaje miopatii, zanik mięśni i dystrofia, stwardnienie rozsiane (SM), choroba Parkinsona, przewlekłe nieuleczalne

choroby genetyczne, choroby autoimmunologiczne, choroby krwi i narządów krwiotwórczych, rzadkie choroby, choroby endokrynologiczne, jak również w celu regeneracji i odmłodzenia organizmu.

Jest to idealna kuracja dla osób w dowolnym wieku, którzy chcą utrzymać swój organizm w dobrej kondycji.

Sprawdź autorskie metody Haretskiego na odmładzanie całego ciała i narządów w Akademii Medycyny Regeneracyjnej.

- 5% zniżki na usługi zabiegowe w ośrodku dla nowych klientów
- 10% zniżki na usługi zabiegowe w ośrodku dla stałych klientów
- 15% zniżki na książki Aleksandra Haretskiego w ramach terapii
- 20% zniżki na zakup 1 szt borowiny dla osób obecnych na terapii

Miejsca są ograniczone!

Serdecznie zapraszamy: do nas na kurację

www.medycynaludowa.com

do naszego sklepu

www.medycynaludowa.com/shop/pl/

+48 661 122 876

Izolacja cienkowarstwowa najnowszej generacji

Masz problem z wilgocią, zatrzymaniem energii ciepłej lub zimnej w domu??

Chcesz oszczędzić nawet do 50% na kosztach ogrzewania i chłodzenia??

MAMY DLA CIEBIE ROZWIĄZANIE!!!

Skontaktuj się z nami a dowiesz się więcej o naszych produktach najwyższej klasy.



WWW.BAUTER.ES

BAUTER jest ekologiczny i skuteczny. TSR 93%

+34 657 411 899 Anna +34 652 190 153 Damian
 +48 724 543 707 Adam



Biuro: calle José Antonio Cañete Juárez 8, 03202 Elx/Elche (Alicante)

Ogłoszenia drobne

Firma **BAUTER** serdecznie zaprasza na targi FIRAMACO, które odbędą się w dniach 4-6 kwietnia 2024 roku na terenie IFA Fira Alacant. W ramach targów będziecie mieli okazję bliżej poznać naszą firmę oraz nasze produkty. FIRAMACO to wydarzenie dedykowane materiałom budowlanym, remontowym, rehabilitacyjnym oraz energooszczędnym. Przyjdźcie i odkryjcie, co możemy zaoferować!

PSYCHOTERAPIA I ROZWÓJ

Dla osób indywidualnych par i rodzin

Na żywo w Alicante i online

Zapraszam

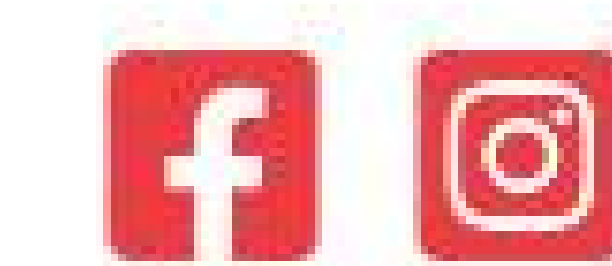
Krzysztof Litwinek

+34 624 134 481

Więcej wiadomości

Więcej ogłoszeń drobnych

www.polska-costa.com



polskacosta



El Pont
 Restauracja - Tapas Bar
 Alicante plaza el Puente 7
 Rezerwacje +34 611 31 03 33

CZYM SĄ TAPAS I PINCHOS?

Odkrywamy historię, smak i różnorodność tych hiszpańskich przysmaków.

W dzisiejszym artykule pragniemy zanurzyć się w fascynujący świat hiszpańskiej kuchni, eksplorując dwa z najbardziej ikonicznych elementów gastronomicznych Hiszpanii: tapas i pinchos. To nie tylko

dania, ale prawdziwa kultura jedzenia, której korzenie sięgają daleko w historię tego kraju. Zapraszamy do odkrycia tajemnic tych małych, ale zaskakująco złożonych smaków.

Historia

Tradycja jedzenia małych przekąsek, znanych jako tapas, sięga starożytności w Hiszpanii. Pierwot-

nie, tapas były kawałkami chleba lub szynki, które zakrywały kieliszek wina, aby ochronić go przed muchami. Jednak z czasem ewoluowały one w coś znacznie bardziej wyrafinowanego i różnorodnego. Pinchos, które są pokrewnymi przekąskami, mają swoje korzenie głównie w kraju Basków, gdzie kawałki chleba z różnymi dodatkami są serwowane na małych patyczkach (stąd nazwa "pinchos", co oznacza "szpikulec" po hiszpańsku).

Regiony

Tapas i pinchos są popularne w całej Hiszpanii, ale mają swo-

je regionalne wariacje, które świadczą o różnorodności kulinarnego krajobrazu tego kraju. Na przykład w Andaluzji, regionie południowej Hiszpanii, tapas mogą składać się z potraw takich jak gazpacho (zimna zupa pomidorowa), jamón ibérico (szynka iberijska) lub boquerones (marynowane sardynki).

W Kraju Basków, pinchos są bardziej powszechne i zwykle są serwowane na kawałkach chleba z różnymi dodatkami, takimi jak grillowane krewetki lub pieczone bakłażan z serem Idiazabal.

Smak i doświadczenie

To, co wyróżnia tapas i pinchos, to nie tylko ich smak, ale również sposób, w jaki są spożywane. Hiszpanie często wybierają się na "tapeo", czy-

li wyprawę po barach tapasowych, gdzie mogą próbować różnych przekąsek, podczas gdy piją kieliszek wina lub piwo. To nie tylko kulinarna przygoda, ale również społeczne doświadczenie, które jest integralną częścią hiszpańskiej kultury.

Tapas i pinchos to nie tylko jedzenie, ale również sposób życia w Hiszpanii. Ich różnorodność smaków, regionalne wariacje i społeczny charakter sprawiają, że są one nieodłącznym elementem hiszpańskiej kultury kulinarnej.

Dlatego też, jeśli kiedykolwiek odwiedzisz Hiszpanię, nie zapomnij spróbować tych małych, ale znaczących przysmaków, które są oknem do bogatej historii i kultury tego kraju. ¡Buen provecho!



HISZPAŃSKI NA JĘZYKACH

Co skłoniło cię do założenia szkoły językowej w Hiszpanii i nauczania Polaków hiszpańskiego?

Mam już ośmioletnie doświadczenie jako nauczyciel języka hiszpańskiego i śmiało, po takim czasie, mogę powiedzieć, że jest to moja pasja. Na poziomie osobistym bardzo ważna jest dla mnie praca nad samorozwojem i lubię również w tym zakresie pomagać innym. Przed przyjazdem tutaj byłem nauczycielem języka hiszpańskiego w Polsce, gdzie miałem także własną szkołę języka hiszpańskiego. Pracowałem również jako nauczyciel w szkole publicznej. Dla mnie praca w sektorze nauczania języka hiszpańskiego jest jedną z ważniejszych części mojego życia.

Jak długo mieszkalesz w Polsce i co skłoniło cię do nauki języka polskiego?

Mieszkałem w Polsce około siedmiu lat. Myślę, że kiedy ktoś przeprowadza się do innego kraju, jego obowiązkiem jest integracja i przystosowanie się do społeczeństwa tego kraju. Bez wątpienia nauka języka ojczystego jest kluczem do umożliwienia tej integracji. Tak naprawdę głównym celem mojej szkoły jest pomoc w integracji moich uczniów w Hiszpanii. W tej chwili prowadzę spotkania moich uczniów z rodowitymi Hiszpanami, aby ta in-

tegracja była jak najbardziej efektywna i możliwa.

Czy możesz opowiedzieć o swoich doświadczeniach z życia codziennego w Polsce i jakie wyzwania napotykałeś jako obcokrajowiec?

Mieszkając w Polsce miałem dobre i złe doświadczenia. Jak to się może zdarzyć wszędzie. Mógłbym powiedzieć, że najtrudniejsza była nauka języka, jednak nie byłoby to do końca prawdą, bo nigdy nie zastanawiałem się, czy nauka języka jest łatwa czy trudna, po prostu od początku zakładałem, że to jest coś, co trzeba zrobić jeśli mieszkasz za granicą i nie ma żadnych wymówek.

Czy istnieją specyficzne elementy kultury polskiej, które uważasz za fascynujące lub trudne do zrozumienia?

Jedną z tych rzeczy niewątpliwie była konieczność zdejmowania butów wchodząc do domu. Na początku wydało mi się to zaskakujące, a kiedy zacząłem myśleć o powodach, wydało mi się to bardzo logiczne. Byłem również bardzo miło zaskoczony polską gościnnością. Kolejną rzeczą, która mnie zaskoczyła, było to, że jest wielu wierzących i praktykujących Polaków. Coś takiego zdarza się w Hiszpanii coraz rzadziej. Fascynowały mnie polskie wesela; trwają dwa dni! Na

żadnym weselu tak dobrze się nie bawiłem i nie wypłem tyle alkoholu jak na polskim. Mam z tego bardzo dobre wspomnienia.

Jakie są najczęstsze trudności, z jakimi Polacy zazwyczaj się spotykają, ucząc się hiszpańskiego, i jakie metody stosujesz, aby im pomóc?

Bez wątpienia sama polska mentalność jest często główną trudnością. Zwykle Polakom od samego początku zależy na tym, żeby było szybko i perfekcyjnie. Jest to niemożliwe, jeśli chodzi o naukę języków. Należy mieć świadomość, że popełnianie błędów gramatycznych jest rzeczą normalną, gdy człowiek zaczyna uczyć się języka, i że należy uzbroić się w cierpliwość, nie karać się ani nie czuć się źle z powodu popełnionych błędów. Najważniejsze jest to, że pracujesz i uczysz się, aby nauczyć się języka, zintegrować się ze społeczeństwem i choćby z tego powodu musisz być z siebie dumny i czuć satysfakcję.

Czy ucząc hiszpańskiego Polaków, zauważyłeś jakieś unikalne cechy w ich podejściu do nauki języków obcych?

Perfekcjonizm i talent. Z jednej strony, jak już wspominałem, ten perfekcjonizm może działać przeciwko nauce języków, gdyż jego nadmiar wywołuje poczucie poraż-

ki. Właśnie z tego powodu od samego początku, kiedy uczeń rozpoczyna zajęcia w mojej szkole, bardzo dużo tłumaczę i podkreślam, że musi się zrelaksować, uzbroić w cierpliwość i być dumnym ze swoich postępów i chęci do nauki. A z drugiej strony bez wątpienia talent do nauki języków, który posiada wielu Polaków. Oczywiście nie wszyscy, ale po nauczaniu studentów z różnych krajów, takich jak Anglia, Irlandia, Stany Zjednoczone, Finlandia... Mogę powiedzieć, że bez wątpienia najbardziej utalentowanymi uczniami, z którymi pracowałem, są Polacy.

Jakieradymiałyś dla Polaków, którzy chcieliby nauczyć się języka hiszpańskiego i zintegrować się w społeczeństwie hiszpańskim?

Radziłbym im starać się mieć jak najwięcej kontaktu z Hiszpanami, aby dużo czytali po hiszpańsku, starali się myśleć po hiszpańsku i żeby byli systematyczni w nauce tego języka. Ze swojej strony w mojej szkole oferuję im to wszystko, a zwłaszcza teraz chcę się skupić na kontakcie z Hiszpanami poprzez spotkania moich uczniów z nimi, które już rozpoczęliśmy. Mam świadomość, że w Torreviejie może to

być trudne, dlatego robię wszystko, co w mojej mocy, aby pomóc im pokonać tę barierę i aby mogli poczuć się częścią tego społeczeństwa.

Czy masz plany na przyszłość związane ze swoją szkołą?

Planuję otworzyć drugą szkołę w Torreviejie. Jako nowość w szkole, oprócz języka hiszpańskiego, chciałbym zaoferować swoim najmłodszym uczniom w wieku od 2 do 7 lat naukę języka angielskiego. Otwarcie planujemy na kwiecień. Placówka będzie zlokalizowana przy ulicy Bautista Bertomeu, obok znajduje się Szkoła Publiczna Habaneras i różne usługi, takie jak siłownia, szkoła tańca, centrum handlowe Habaneras... A co najważniejsze, jest parking :D



Ezquiel Soriano Freire

HOLIDAY RENTALS
welcomely[®]

WYNAJMIJ SWOJĄ NIERUCHOMOŚĆ Z WELCOMELY!

...i ciesz się spokojem!

Zapewnimy Ci:

- kompleksową obsługę wakacyjnych gości
- opiekę nad kluczami
- serwis sprząający
- pranie oraz wymianę pościeli i ręczników
- stylizację i przygotowanie domu pod wynajem
- obsługę kalendarza na serwisach bookingowych
- marketing oraz promocję Twojej nieruchomości



CZY JESTEŚMY SAMI WE WSZECHŚWIECIE? W POSZUKIWANIU DRUGIEJ ZIEMI

Od czasów starożytnych ludzie zastanawiali się nad pytaniem, czy jesteśmy jedyną formą życia we Wszechświecie. Dzięki postępom w nauce i technologii, możemy teraz podejść do tego pytania z większą precyzją i wiedzą. Poszukiwanie potencjalnych „drugich Ziemi” - planet, które mogą podobnie do naszej planety wspierać życie - jest jednym z kluczowych obszarów badawczych astronomii.

Istnieje wiele czynników, które muszą być obecne na planecie, aby mogła ona wspierać życie, takie jak odpowiednia odległość od gwiazdy macierzystej, obecność atmosfery, dostępność wody w stanie ciekłym i stabilność klimatyczna. Koncept „strefy życia” odnosi się do obszaru wokół gwiazdy, w którym warunki są odpowiednie dla istnienia życia jakiego znamy. Poszukiwania egzoplanet w tych strefach stały się kluczowym celem wielu misji kosmicznych i obserwatoriów na Ziemi.

Jednym z najbardziej obiecujących odkryć w dziedzinie egzoplanet było odkrycie planety Proxima Centauri b krążącej wokół najbliższej nam gwiazdy - Proxima Centauri. Ta planeta znajduje się w tzw. strefie życia swojej gwiazdy i wydaje się być skalistą planetą o masie podobnej do Ziemi. Mimo że warunki na Proxima Centauri b mogą być

odpowiednie dla życia, nadal pozostaje wiele niewiadomych, takich jak obecność atmosfery czy istnienie wody na jej powierzchni.

Naukowcy używają różnych metod, aby zbadać egzoplanety, w tym technik obserwacyjnych, symulacji komputerowych oraz analiz chemicznych. Przykładem takiej metody jest spektroskopia, która pozwala naukowcom analizować skład atmosfery planet poprzez badanie światła gwiazd przechodzącego przez nią.

Badania nad egzoplanetami wykraczają poza poszukiwanie planet podobnych do Ziemi. Naukowcy analizują także różne typy gwiazd, takie jak gwiazdy zmienne, czerwone karły czy gwiazdy pulsujące, aby zrozumieć, jakie warunki mogą wpływać na powstawanie i ewolucję planet. Odkrycia takie jak egzoplaneta Trappist-1e, krążąca wokół gwiazdy Trappist-1, gdzie istnieje możliwość istnienia wody w stanie ciekłym na powierzchni, budzą nadzieję na znalezienie potencjalnych miejsc, gdzie życie mogłoby istnieć.

Istnieją również programy, które mają na celu poszukiwanie życia pozaziemskiego w naszym Układzie Słonecznym. Misje takie jak misja Europa Clipper, planowana przez NASA, skupiają się na badaniu księżycy Jowisza - Europa, która ma podpowierzchniowy oce-

an wody, co czyni ją potencjalnym miejscem dla życia.

Oprócz poszukiwania potencjalnie zamieszkałych planet, naukowcy również badają skrajne formy życia, które mogą przetrwać w ekstremalnych warunkach, takich jak głębokie oceany na lodowych księżycach czy ekstremofile, mikroorganizmy zdolne do życia w ekstremalnych warunkach na Ziemi.

skiego zmieni nasze spojrzenie na samych siebie i naszą planetę? Czy zrozumienie, że nie jesteśmy sami we Wszechświecie, wpłynie na naszą egzystencję?

Choć odpowiedzi na te pytania wciąż pozostają nieznanne, to samo poszukiwanie życia poza Ziemią prowadzi nas do odkrycia nowych tajemnic Wszechświata i poszerzenia naszej wiedzy na temat życia

tym, co tak naprawdę oznacza być żywym. Może właśnie w tej niekończącej się podróży, w poszukiwaniu odpowiedzi, odkryjemy nie tylko tajemnice kosmosu, ale także tajemnice naszego własnego istnienia.

Czy jesteśmy sami we Wszechświecie? Odpowiedź na to pytanie pozostaje dla nas nieznaną. Ale nasze wysiłki w poszukiwaniu odpowiedzi przynoszą nam coraz większą wiedzę na temat kosmosu i naszego miejsca w nim. Może właśnie w tej podróży, w poszukiwaniu drugiej Ziemi, odkryjemy coś więcej niż tylko odpowiedź na to pytanie - może odkryjemy głębsze zrozumienie naszej własnej egzystencji. Jak powiedział Carl Sagan: „Jesteśmy częścią tego samego wszechświata, z którego pochodzimy. Jesteśmy jego dzieciństwem. Wszechświat dąży do tego, abyśmy go rozumieli.”

Kontakt:

www.astronomy.tours
Fb.com/astronomy.tours
contact@astronomy.tours
+34623140902



WIECZÓR
ASTRONOMICZNY
WWW.ASTRONOMY.TOURS



Grafika przedstawiająca obecne i przyszłe misje poszukiwania egzoplanet realizowane przez agencje kosmiczne i obserwatoria na całym świecie.

Poza fizycznymi aspektami poszukiwania życia w kosmosie, istnieją także pytania filozoficzne dotyczące naszego miejsca we Wszechświecie. Czy odkrycie życia pozaziem-

i jego ewolucji.

Ostatecznie, pytanie „Czy jesteśmy sami we Wszechświecie?” prowokuje nas do refleksji nad naszym miejscem we Wszechświecie i nad

W RESTAURACJI
BRISA DEL MAR
KUCHNIA ŚRÓDZIEMNOMORSKA I POLSKA

Co Sobotę
MUZYKA NA ŻYWO

WTOR - NIED 15.00 - 23.00
Calle Holanda 9, Gran Alacant +34 611 369 454

Zapraszam do klubu podróżnika
rejsy **CRUISEM**

21 tys ofert na całym świecie
15 tys ofert hoteli luksusowych
i kurortów

Ewa Silver Blue +34 602 627 533

AVON

PATRYCJA BEAUTYWORLD
+353 872 139 167
PATRYCJA.AVON.KLUGA@GMAIL.COM

SKONTAKTUJ SIĘ ZE MNĄ JEŚLI CHCESZ
KATALOG WERSJA ONLINE RÓWNIEŻ DOSTĘPNA!

+34 644 397 291

The RayWal

FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
RayWal - RENOVATION
PROFESJONALNIE

NASZE USŁUGI

WYKOŃCZENIA WNĘTRZ · INSTALACJE
ELEKTRYCZNE · GLAZURA I TERAKOTA
· INSTALACJE WODNE - KANALIZACJA ·
MALOWANIE · STOLARKA I
ZABUDOWY · ITP

RAYWAL2023@GMAIL.COM
facebook.com/RayWalRenovation
raywalspain.wixsite.com/renovations/pl

Ultraviolet
Obsługa Nieruchomości

Kompleksowe zarządzanie
nieruchomościami

Oferty wynajmu wakacyjnego
i długoterminowego

Serwis wynajmu wakacyjnego
(check-in & check-out)

Licencje turystyczna

Rozliczenia podatkowe

Av. Africa 69 Gran Alacant
03130 Santa Pola

Współpracujemy
z licencjonowaną agencją
nieruchomości w Alicante

+34 697 81 74 91
wiolettat783@gmail.com

MG RENT A CAR

CENY OD
20€



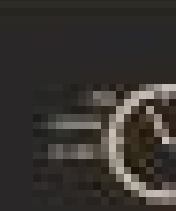
- bez karty kredytowej
- bez limitu km
- bez depozytu
- serwis 24/7
- foteliki GRATIS
- lotnisko Alicante i Murcia

www.mgrentacar.org
contact@mgrentacar.org

KONTAKT
+34 646 065 129 +48 784 732 182

D DRUTEX

Okna · Drzwi · Rolety

Pomiar  Montaż  Szybki czas realizacji 

CMO VENTANAS, Tel. +34 603 172 019



← Przyjdź i zobacz produkty w firmowym showroomie

✉ info@cmoventanas.es
🌐 www.cmoventanas.es

Local 2, Centro Comercial, N332, Km 49, Cabo Roig

Orihuela Costa, 03189 Alicante, España

WASZYM PIÓREM...

W sile miłości tkwi potęga,
która jak promień, rozprasza
ciemność mgły.
Nie warto tracić czasu na gniew,
bo miłość jest siłą, co serca złącza.
Wściekłość, jak burza na
horyzoncie,
ale miłość jak spokojne morze w
bezkresie.
Niech gniew rozproszy się jak
chmury,
bo miłość jest źródłem spokoju i
wewnętrznego blasku.
W życiu niechaj płynie jak rzeka,
wspólna opowieść dwóch serc
zgodnych.
Nie warto trzymać w sobie żalu,

bo miłość leczy rany jak balsam
czasu.
Czas, jak piasek w dłoniach,
ucieka,
niechaj więc miłość kwitnie, jak
kwiat w maju.
Nie tracimy chwil, by być
zagniewanym,
bo miłość jest siłą, co wlatuje nad
wszelkim złem.
Niechaj serce odkryje, co kryje,
ta potęga, co miłość niesie.
Bo w jedności, jak w harmonii
dźwięków,
znajduje się siła, co przetrwa czas.

Anonim

CALIMA: TAJEMNICZE ZJAWISKO ATMOSFERYCZNE

Calima to zjawisko atmosferyczne, które występuje w Hiszpanii, najczęściej na Wyspach Kanaryjskich, oraz na wybrzeżu Afryki Północnej. Jest to gęsta mgła zawierająca pył pustyński unoszący się z pustyni saharyjskiej w Afryce. Pył ten jest wynikiem procesów atmosferycznych, takich jak burze piaskowe i silne wiatry, które unoszą pył na duże odległości, aż do Morza Śródziemnego i dalej na zachód.

Jednym z głównych czynników wpływających na występowanie calimy jest układ ciśnienia atmosferycznego nad Morzem Śródziem-

nym i pustynią saharyjską. Kiedy powietrze jest stabilne i występują silne wiatry z południowego wschodu, pył pustyński jest unoszony

w górę i przenoszony w kierunku zachodnim przez prądy powietrzne.

W ten sposób dociera on do Hiszpanii, tworząc charakterystyczną mgłę.



Calima - 2022 r.

Calima ma różne skutki zarówno dla ludzi, jak i środowiska. Jednym z najbardziej oczywistych skutków jest ograniczenie widoczności, co może prowadzić do trudności w poruszaniu się oraz prowadzić do wzrostu wypadków drogowych. Ponadto, pył zawarty w calimie jest szkodliwy dla zdrowia, szczególnie dla osób z problemami oddechowymi, takimi jak astma. Ciężkie cząstki pyłu mogą drażnić drogi oddechowe i prowadzić do problemów zdrowotnych, takich jak kaszel, duszność lub podrażnienie gardła.

Wpływ calimy na środowisko jest również istotny. Pył pustyński osiada na ziemi, roślinach oraz budynkach, co może prowadzić do zanieczyszczenia gleby i powierzchni.

Ponadto, pył ten może zakłócać procesy fotosyntezy roślin, co może mieć negatywne konsekwencje dla ekosystemów lokalnych.

Calima jest zjawiskiem, które występuje głównie w okresie wiosennym i letnim, kiedy to warunki atmosferyczne sprzyjają silnym wiatrom z pustyni saharyjskiej. Jednakże, może się również zdarzyć w innych porach roku, w zależności od warunków pogodowych.

Ważne jest, aby mieszkańcy i turyści byli świadomi występowania calimy i podejmowali odpowiednie środki ostrożności, takie jak unikanie aktywności na zewnątrz w czasie występowania mgły oraz stosowanie się do zaleceń dotyczących zdrowia publicznego.

Kawałek raju z Bajubaju!

Wynajem
apartamentówSprzedaż
nieruchomościWynajem
samochodówZeskanuj kod i sprawdź
naszą ofertę!

SEDE ELECTRÓNICA: MELDUNEK ON-LINE

Dzięki postępowi technologicznemu, wdrożeniu metod walidacji online i certyfikatowi cyfrowemu, w Hiszpanii możemy przeprowadzić wiele procedur bez konieczności wychodzenia z domu. Procedura, którą wyjaśnimy w tym artykule, to zgłoszenie adresu zameldowania za pośrednictwem elektronicznego biura odpowiedniego ratusza.

Zgodnie z dekretem królewskim 203/2021 z dnia 30 marca, administracja publiczna musi posiadać elektroniczny portal dostępu do zarządzania procedurami online. Portal ten nazywa się "Sede Electrónica" (Urząd elektroniczny) i za jego pośrednictwem można przeprowadzić wiele procedur.

Rejestracja w gminie, w której zamierzasz mieszkać, za pośrednictwem elektronicznego urzędu jest bardzo prosta, o ile posiadasz certyfikat cyfrowy (jeśli chcesz wiedzieć, jak uzyskać certyfikat cyfrowy, przeczytaj artykuł w numerze #1 Polska Costa). Aby zarejestrować się bezproblemowo, konieczne jest przesłanie odpowiednich dokumentów za pośrednictwem e-urzędu, które mogą się różnić w zależności od Twojej sytuacji.

Jeśli jesteś właścicielem nieruchomości, będziesz potrzebować aktu własności domu, aktu notarialnego lub potwierdzenia zapłaty podatku I.B.I. (Roczny Podatek od Nierucho-

mości). Jeśli chcesz zarejestrować się w wynajmowanym domu, będziesz potrzebować umowy najmu.

Jeżeli w Twoim przypadku nie zachodzi żadna z powyższych sytuacji i po prostu chcesz zarejestrować się w domu krewnego lub znajomego, będziesz musiał wypełnić dokument, który można łatwo znaleźć w Internecie, ten dokument to "Autorización del Propietario" (Upoważnienie właściciela) lub "Autorización del Progenitor" (Upoważnienie rodzica), dokumenty te można uzyskać, wyszukując je w Internecie lub na stronie urzędu.

Będziesz potrzebował dokumentu tożsamości i numeru NIE lub DNI jeśli go posiadasz, ale nie jest to obowiązkowe.

Gdy już będziesz mieć wszystko, czego potrzebujesz, mo-

żesz przystąpić do wysłania całej dokumentacji w celu zarejestrowania się w spisie gminnym.

Pierwszym krokiem jest wejście na stronę internetową "Ayuntamiento" (urzędu gminy). W menu, na górze lub z boku, powinna znajdować się sekcja lub przycisk o nazwie "Sede Electrónica", po kliknięciu którego zostaniesz przeniesiony na inną stronę, na której zostanie wyświetlony katalog procedur.

W tym katalogu będziemy szukać "Alta en el Padrón Municipal de Habitantes" (Rejestracja w gminnym rejestrze mieszkańców) lub "Alta en el Padrón Municipal" (Rejestracja w rejestrze gminnym), ogólnie na liście mamy dwie opcje: "Información" (Informacja), aby uzyskać informacje na temat procedury, jakie dokumen-

Sede electrónica

ty są potrzebne, czas oczekiwania itp. oraz "Tramitación Electrónica" (Przetwarzanie elektroniczne), gdzie przejdziemy do wniosku o rejestrację w rejestrze.

Klikamy na "Tramitación electrónica", otworzy się strona do zalogowania się za pomocą certyfikatu cyfrowego, jeśli jeszcze tego nie zrobiliśmy, wybieramy "Certificado Digital" (Certyfikat cyfrowy) i kontynuujemy. Otworzy się formularz z pytaniem, czy przeprowadzamy procedurę we własnym imieniu, czy w imieniu innej osoby. Wybieramy "en nombre propio" (we własnym imieniu), ponieważ gdybyśmy chcieli reprezentować kogoś innego, potrzebowalibyśmy jego upoważnienia, a to oznacza więcej dokumentów.

Na następnym ekranie zostaną wyświetlone nasze dane, chociaż generalnie nie możemy ich zmienić, po prostu

AGENT UBEZPIECZENIOWY



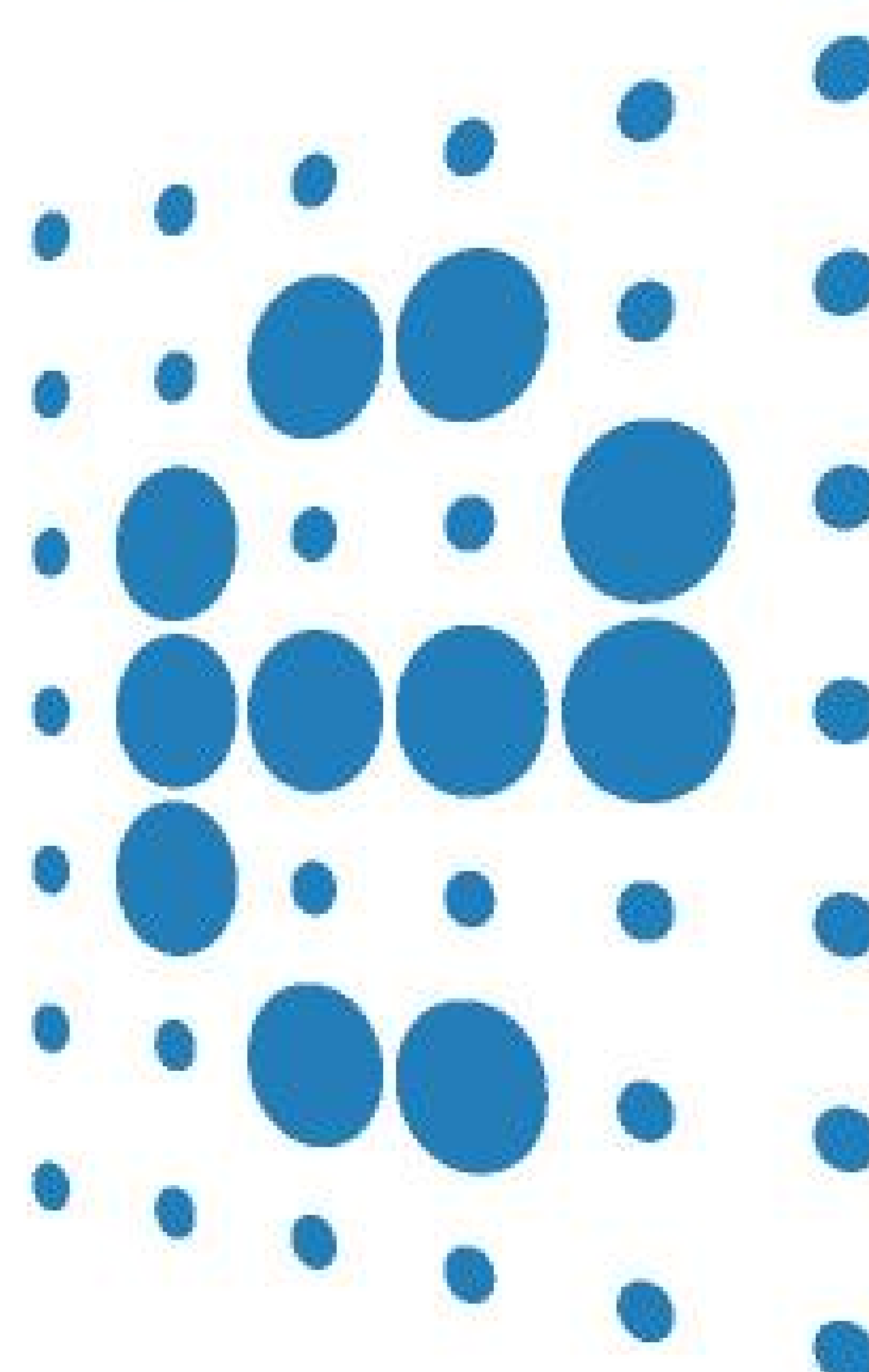
Marta Jaśko

Ubezpieczenia na lokale, mieszkania, auta oraz zdrowotne (Też do rezydencji).

Wyceny bez zobowiązań

+34 655 128 203

WARSZTAT SAMOCHODOWY



proszeni o kanał komunikacji do wysłania nam powiadomienia, w tym przypadku będzie to e-mail.

Na koniec klikamy "Registrar" (Rejestracja) i zostaniemy przeniesieni do kolejnego ekranu, gdzie możemy pobrać potwierdzenie rejestracji. W ten sposób wypełniliśmy wniosek o rejestrację w rejestrze miejskim bez konieczności udawania się do ratusza, umawiania się na spotkanie czy czekania w długich kolejkach.

Teraz pozostaje nam tylko czekać, aż urzędnik rozpatrzy nasz wniosek i udzieli nam odpowiedzi, którą otrzymamy na adres e-mail wskazany we wniosku.

Jeśli odpowiedź jest negatywna, zostaniemy poinformowani, co jeszcze musimy zrobić, aby się zarejestrować, można to zrobić za pośrednictwem poczty elektronicznej z urzędnikiem, który nam odpowie. Niektóre urzędy miasta proszą o ponowne przejście przez proces, ale jeśli wysłałeś prawidłowe dokumenty, nie ma powodu do negatywnej odpowiedzi.

Jeśli odpowiedź jest pozytywna, otrzymasz zaświadczenie ze spisu powszechnego wskazujące, że zostałeś prawidłowo zarejestrowany w gminnym rejestrze mieszkańców.

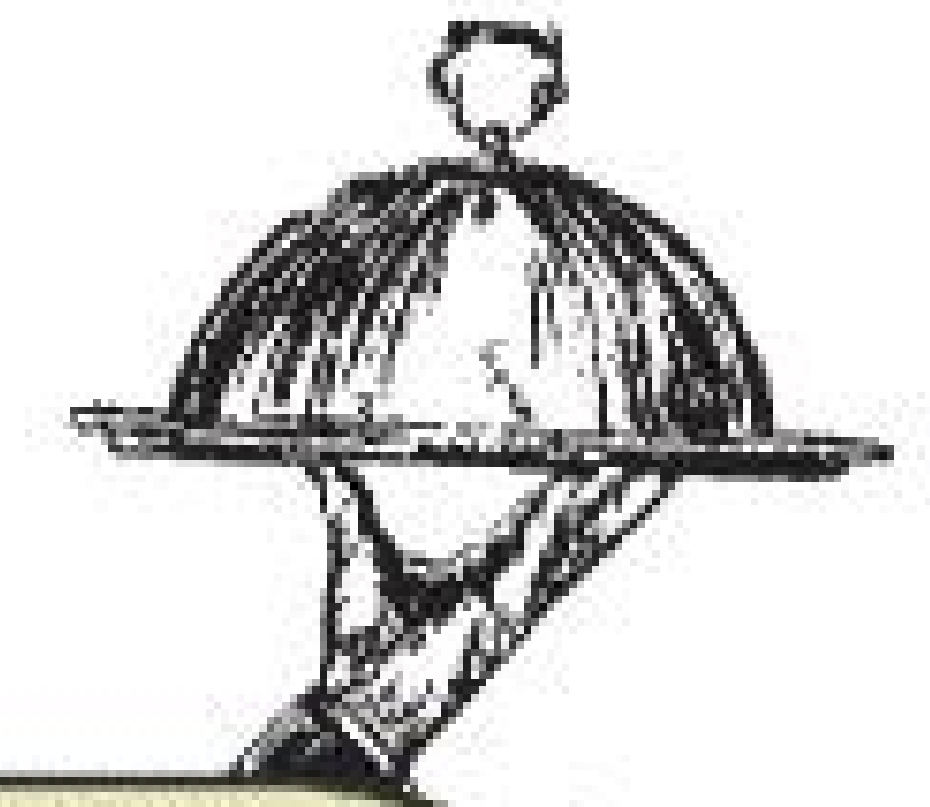
Warto wspomnieć, że jeśli jesteś już zarejestrowany w spisie powszechnym i potrzebujesz nowego zaświadczenia, procedurę tę można również przeprowadzić za pośrednictwem elektronicznego biura rady gminy.

NAUKA HISZPAŃSKIEGO ZE SZKOŁĄ HISZPAŃSKI NA JĘZYKACH

SZKOŁA HISZPAŃSKI NA JĘZYKACH TEL. +34 664 474 785 RODOWITY HISZPAN MÓWIĄCY PO POLSKU



JAK ZAREZERWOWAĆ STOLIK W RESTAURACJI CÓMO RESERVAR MESA EN EL RESTAURANTE



CAMARERO

- Buenos días. Restaurante Paco. Dígame.
- Claro que sí. ¿Para cuántas personas? ¿A qué hora?
- Lo siento, pero no hay mesas libres a esa hora.
- Sí, a esa hora podemos. ¿A qué nombre, por favor?
- De acuerdo, señora María. Su mesa está reservada. Gracias por llamar.

KELNER

- Dzień dobry. Restauracja Paco. Słucham Pana/i.
- Jasne, że tak. Dla ilu osób? O której godzinie?
- Przykro mi, ale nie ma wolnych stolików o tej godzinie.
- Tak, o tej godzinie możemy. Na jakie imię, poproszę?
- Dobrze Pani Mario. Pani stolik jest zarezerwowany. Dziękuję za telefon.

CLIENTE

- Buenos días. Querría reservar una mesa, por favor.
- Quiero una mesa a las ocho para cuatro personas.
- No hay problema. ¿Es posible media hora más tarde?
- Claro que sí. Me llamo María Konieczna.
- Gracias por su ayuda. Hasta luego.

KLIENT

- Dzień dobry. Chciałabym zarezerwować stolik, poproszę.
- Chcę jeden stolik o ósmej dla 4 osób.
- Nie ma problemu. Czy jest możliwe pół godziny później?
- Jasne, że tak. Nazywam się Maria Konieczna.
- Dziękuję za Pana/i pomoc. Do później

Teraz uzupełnij następujący dialog

Buenos días.
Restaurante Paco.
Dígame.

Buenos días. _____
reservar una mesa, por
favor.

Claro que sí. ¿ _____ cuántas
personas? ¿ _____ hora?

Quiero una mesa _____
ocho _____ cuatro
personas.

Lo siento, pero _____
mesas libres a esa hora.

No hay problema. ¿ _____
media hora más
tarde?

Sí. A esa _____ podemos.
¿ _____ nombre, por
favor?

Claro que sí. _____ María
Konieczna.

De acuerdo, señora
María. _____ mesa _____
reservada.

Gracias _____ su ayuda.
¡Hasta luego!

¡Hasta luego, señora
María!

— TŁUMACZENIA NA
JĘZYK POLSKI SĄ
DOSŁOWNE

CHULLILLA: KRAINA WISZĄCYCH MOSTÓW

Wśród starych, skalistych wąwozów i malowniczych górskich krajobrazów Hiszpanii leży ukryta perełka - Chullilla. To urocza wioska, która przyciąga miłośników przygód i entuzjastów architektury do swoich uroczych, wiszących mostów.

Historia i Architektura

Chullilla, położona w prowincji Walencja, z dala od zgiełku miejskiego życia, jest znana głównie z dwóch rzeczy: swego piękna naturalnego i architektonicznej odwagi. Wiszące mosty Chullilla, znane również jako „puentes colgantes”, są nie tylko arcydziełami inżynierii, ale także

symbolem ducha ludzi, którzy je zbudowali.

Historia tych mostów sięga głęboko w przeszłość. Budowane w XIX i na początku XX wieku, były one częścią sieci komunikacyjnej, umożliwiającej ludności przemieszczanie się przez trudny teren. Inżynierowie tamtych czasów, stawiając czoła wyzwaniom natury, zbudowali mosty, które od dziesiątek lat zachwycają zarówno mieszkańców, jak i turystów.

Jeden z najbardziej znanych mostów w Chullilla to „Puente Nuevo”, który łączy dwie części wioski rozdzielone wąwozem rzeki Turia.

Zbudowany z kamienia i żelaza, ten majestatyczny most oferuje nie tylko funkcjonalność, ale także widoki zapierające dech w piersiach.

Przygoda w Górach

Dla poszukiwaczy przygód, Chullilla oferuje nie tylko piękne krajobrazy, ale także szereg aktywności na świeżym powietrzu. Wspinaczka, trekking i kajakarstwo to tylko niektóre z możliwości, które przyciągają odwiedzających do tego regionu. Jednak to wspinaczka stanowi serce tutejszej przygody.

Chullilla słynie z fantastycznych skał do wspinaczki. Wspinacze z całego świata zjeżdżają tutaj, by zmierzyć się z wyzwaniami, jakie stawiają przed nimi okoliczne formacje skalne. Wiszące mosty stanowią nie tylko punkty orientacyjne na szlakach wspinaczkowych, ale także zapewniają niesamowite widoki na otaczającą przyrodę.

Turystyka i Zachowanie Dziedzictwa

Zamiłowanie do przyrody i dzie-

dzictwa kulturowego to charakterystyczne cechy Chullilla. W miarę rosnącej popularności regionu, miejscowe władze podejmują środki mające na celu zachowanie

rystyki są priorytetem dla społeczności lokalnej.

Dodatkowe Mosty do Odkrycia

Oprócz „Puente Nuevo”, Chullilla ma wiele innych uroczych mostów, które warto odkryć. „Puente Colgante” to kolejny most, który przyciąga uwagę turystów. Znany również jako Most Salto de la Novia, ten wiszący most nadaje się doskonale do spacerów i podziwiania pięknych widoków.

Innym ciekawym mostem jest „Puente de la Presa”. Znajduje się on w głębi wąwozu, oferując niesamowite perspektywy i niezapomniane doświadczenia fotograficzne.

Chullilla to nie tylko kolejna wioska na mapie Hiszpanii. To oaza spokoju, przygody i architektonicznej piękności. Wiszące mosty, które wiszą nad przepaściami, stanowią jedynie wierzchołek góry lodowej atrakcji, które ta mała, ale wyjątkowa miejscowość ma do zaoferowania. Dla tych, którzy szuka-

ją oddechu od zgiełku miejskiego życia i chcą zanurzyć się w naturze i kulturze, Chullilla jest idealnym miejscem do odwiedzenia.



Rzeka między klifami w Chullilla

Nowa Akademia Tańca w TORREVIEJA

Fusion Dance Academy

HIP HOP / VIDEO CLIP DANCE / CARDIO DANCE oraz inne

Lekcje tańca dla dzieci, młodzieży i dorosłych z doświadczoną tancerką i trenerką

Zajęcia grupowe oraz indywidualne

FUSION DANCE TORREVIEJA pierwsze zajęcia BEZPŁATNE -34 604 27 54 29

Profesjonalne biuro nieruchomości

ROCH
properties

www.rochproperties.com

Przeprowadzamy bezpieczny proces zakupu na Costa Blanca

+48 888 070 390

+34 602 627 533



NIERUCHOMOŚCI - PROPIEDADES



NIERUCHOMOŚCI na Costa Blanca:

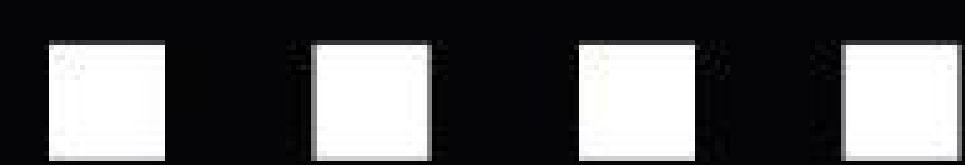
- * Oferty Deweloperskie
- * Oferty z rynku wtórnego
- * Ponad 8.500 nieruchomości na sprzedaż!
- * Ponad 500 nieruchomości sprzedanych przez nas!

www.domcostablanca.pl

Klucz do Twoich Najlepszych Możliwości

DRUTEX
ENGINEERED FOR YOU

PARTNER HANDLOWY FIRMY DRUTEX



CMO VENTANAS
ZAPRASZA

WIELKIE OTWARCIE
SHOWROOMu

Zapraszamy na otwarcie SHOWROOMu marki **DRUTEX** jednego z wiodących producentów okien i drzwi w Europie

KIEDY: **08.03.2024, 11:00**

GDZIE: **LOCAL 2, CENTRO COMERCIAL, N332, KM 49, CABO ROIG**
03189 ORIHUELA COSTA, ALICANTE

